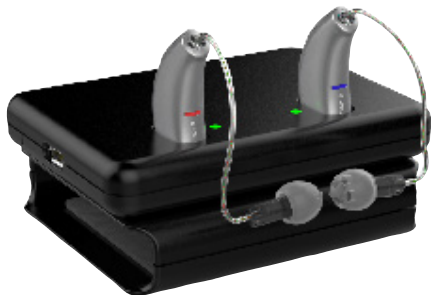


Mini Turbo Charger

MANUALE DI ISTRUZIONI



Mini Turbo Charger

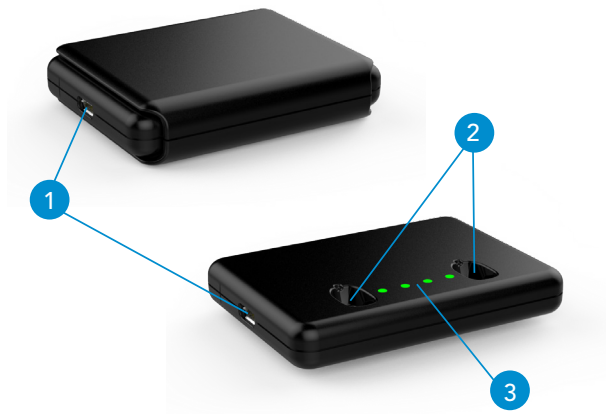


| | |
|--|----|
| Introduzione | 4 |
| Caratteristiche Mini Turbo Charger | 5 |
| Funzionamento e Manutenzione | |
| Come caricare l'Apparecchio Acustico | 6 |
| Caricamento Turbo | 8 |
| Come caricare la Batteria del Mini Turbo Charger | 8 |
| Cura e Manutenzione | 9 |
| Assistenza e Riparazione | 10 |
| Soluzione dei Problemi | |
| Guida alla Soluzione dei Problemi | 11 |
| Informazioni | |
| Informazioni sulla sicurezza | 14 |
| Normative FCC | 16 |

Il Mini Turbo Charger è un caricabatterie tascabile progettato per gli apparecchi acustici ricaricabili alimentati da batterie agli ioni di litio. Il caricatore può funzionare sia quando collegato ad una presa elettrica, sia autonomamente con la batteria integrata. Ha la capacità di fornire all'apparecchio acustico 4 cicli di carica completi. Caricare sempre completamente il Mini Turbo Charger prima dell'utilizzo.

Caratteristiche, Controlli e Identificazione

1. Porta Micro USB
2. Porte per la ricarica
3. Indicatori LED per la carica dell'Apparecchio Acustico (le spie LED indicano sia il livello di carica della pila dell'apparecchio acustico che quello della batteria del caricatore)



Come caricare l'Apparecchio Acustico



Inserisci l'apparecchio acustico nell'apposito alloggiamento del Mini Turbo Charger con i gommini/auricolari rivolti verso l'esterno, come indicato nell'illustrazione.

L'apparecchio acustico si spegnerà automaticamente non appena inserito e inizierà a caricarsi.

NOTA: i LED corrispondenti ad ogni apparecchio acustico rimangono accesi per 10 secondi; se la spia segnala un errore, rimarrà accesa finché l'errore non sarà risolto (vedi paragrafo "Soluzione dei Problemi").

- Spia verde lampeggiante = in carica
- Spia verde fissa = carica completata
- Spia Rossa lampeggiante = errore
- Le 4 spie LED lampeggiano = carica turbo

La carica dell'apparecchio acustico sarà completata in meno di tre ore.

Consigliamo di riporre l'apparecchio acustico nel caricatore una volta completata la carica e ogni volta che non lo si indossa*.

Non appena rimosso dal caricatore, l'apparecchio acustico si accenderà automaticamente.

Per controllare il livello di carica dell'apparecchio acustico, batti leggermente due volte sulla parte superiore del caricatore. Le spie LED si accenderanno per 10 secondi.

Per controllare il livello di carica della batteria del Mini Turbo Charger, quando gli apparecchi acustici non sono inseriti, batti leggermente due volte sulla parte superiore del caricatore. Le spie LED si illumineranno per 10 secondi.

- 4 LED fissi > 75%
- 3 LED fissi < 75%
- 2 LED fissi < 50%
- 1 LED fisso < 25%
- 1 LED lampeggiante = batteria scarica

**Se non indossi l'apparecchio acustico per un periodo prolungato (es. per qualche settimana), spegnilo manualmente premendo il commutatore basculante per 3 secondi. Riponilo nell'apposito alloggiamento del caricatore*

Caricamento Turbo

Utilizza la carica “turbo” quando la batteria dell’apparecchio acustico o del caricatore sono quasi scariche. La carica “turbo” sarà in funzione fino a quando la batteria non raggiungerà una carica del 20% (7 minuti massimo). Durante la carica “turbo” i 4 LED lampeggeranno contemporaneamente.

Il 20% di carica corrisponde a 3,5 ore di autonomia dell’apparecchio acustico. Il caricatore è in grado di caricare completamente due apparecchi acustici al 20%. Se il Mini Turbo Charger è collegato alla presa elettrica, carica contemporaneamente gli apparecchi ed il caricatore.

Come Caricare la Batteria del Mini Turbo Charger

Il Mini Turbo Charger dispone di una porta micro USB per la carica della batteria. La batteria interna raggiunge una carica completa in meno di 3 ore. Quando completamente carico, il Mini Turbo Charger è in grado di fornire all’apparecchio acustico 4 cicli di carica completi. Il caricatore manterrà comunque, per un periodo di tre settimane, una capacità sufficiente per almeno una carica completa dell’apparecchio acustico. Al fine di massimizzare la capacità della batteria, è necessario caricare il caricabatterie una volta ogni tre settimane.

Cura e Manutenzione del Mini Turbo Charger

- Ti invitiamo a pulire regolarmente il caricatore. Calore, umidità e sostanze estranee possono diminuirne le prestazioni.
 - Pulisci il caricatore con un panno asciutto, assicurandoti che non ci sia accumulo di polvere nel vano di ricarica del caricabatterie
 - Non usare acqua, solventi, sostanze oleose o liquide per pulire il vano di ricarica del caricabatterie
 - Riponi il caricatore in un luogo pulito e asciutto, preferibilmente in un cassetto o su una mensola (non in bagno o in cucina)
 - Conserva il tuo Mini Turbo Charger nell’apposita confezione quando non è in uso.
- Per garantire una lunga durata delle batterie ricaricabili dell’apparecchio acustico e del caricatore, ti consigliamo quanto segue:
 - Carica le batterie completamente ogni notte*
 - Le batterie al litio non hanno memoria di carica, quindi possono rimanere in carica tutta la notte e non è necessario che siano completamente scariche, prima di poterle ricaricare.
 - Fai una carica completa del Mini Turbo Charger almeno una volta ogni tre settimane.

- Non esporre il caricatore a eccessive fonti di calore, ad esempio non lasciarlo sul davanzale della finestra o all'interno di un'auto al sole.

**La ricarica notturna può verificarsi nel caricabatterie. Gli apparecchi acustici possono essere caricati da caricatori diversi.*

Assistenza e Riparazione

Qualora l'apparecchio acustico o il Mini Turbo Charger non funzionassero correttamente, raccomandiamo di NON effettuare riparazioni autonomamente. Ciò farebbe decadere la garanzia e potrebbe causare ulteriori danni.

In caso di malfunzionamento dell'apparecchio acustico e del caricatore, segui le istruzioni alla pagina seguente per possibili soluzioni. Se il problema persiste, rivolgiti al tuo audioprotesista. Molti problemi comuni possono essere risolti in studio.

Guida alla soluzione dei problemi

| PROBLEMA | POSSIBILE CAUSA | SOLUZIONE |
|--|-------------------------------|---|
| Le spie LED non si accendono quando si inserisce l'Apparecchio Acustico nel caricatore | Modalità risparmio energetico | Batti leggermente due volte sulla parte superiore del caricatore. Le spie LED che corrispondono all'apparecchio acustico si illumineranno per 10 secondi. Ripeti questa operazione quando necessario. |
| | Errore di inserimento | Colloca l'apparecchio acustico nell'apposito alloggiamento, con i gommini/auricolari rivolti verso l'esterno del caricatore. Non c'è un lato destro o sinistro. |

| PROBLEMA | POSSIBILE CAUSA | SOLUZIONE |
|--|--------------------|---|
| Le spie LED non si accendono quando si inserisce l'Apparecchio Acustico nel caricatore | Batteria scarica | Collega la presa micro USB del caricatore ad una presa elettrica. Le spie LED della batteria del caricatore si accenderanno per qualche secondo per segnalare il collegamento. Se ciò non si verifica, contatta il tuo audioprotesista. |
| La spia LED rossa lampeggia | Errore di sistema | Rimuovi l'apparecchio acustico dal caricatore, attendi che il LED si spenga e reinseriscilo. Se compare ancora la spia rossa, contatta il tuo audioprotesista. |
| L'Apparecchio Acustico inserito nel caricatore emette un fischio | Inserimento errato | Reinserisci l'apparecchio acustico nell'apposito alloggiamento con gli auricolari rivolti verso l'esterno del caricatore. Non c'è un lato destro o sinistro. Il LED del caricatore dovrebbe illuminarsi. |

| PROBLEMA | POSSIBILE CAUSA | SOLUZIONE |
|--|------------------|--|
| L'apparecchio acustico inserito nel caricatore emette un fischio | Batteria scarica | La batteria del Mini Turbo è scarica. Collega il caricatore ad una presa elettrica. Se non hai con te il cavetto, spegni l'apparecchio acustico tenendo premuto il commutatore basculante per 3 secondi. Ciò conserverà la carica dell'apparecchio acustico. |

Informazioni sulla sicurezza

Utilizzo del Prodotto

L'apparecchio acustico è un dispositivo da indossare per amplificare i suoni e per compensare l'ipoacusia. Gli apparecchi acustici sono stati progettati per intervenire in modo adeguato e trattare i vari gradi di ipoacusia, da lieve a grave. Il Mini Turbo Charger è utilizzato per caricare le batterie ricaricabili degli apparecchi acustici agli ioni di litio.

Il Mini Turbo Charger è stato progettato per operare in ambienti sia interni che esterni, in conformità agli standard internazionali di Compatibilità Elettromagnetica relativa ai dispositivi medici. Tuttavia, si potrebbero verificare delle interferenze causate da disturbi sulle linee elettriche, metal detector negli aeroporti, campi elettromagnetici provenienti da altri dispositivi medici, segnali radio o cariche elettrostatiche.

Se utilizzate altri apparecchi medici o indossate dispositivi medici impiantabili, come ad esempio defibrillatori o pacemaker, e temete che il vostro caricatore possa creare delle interferenze, vi suggeriamo di rivolgervi al vostro medico di fiducia o all'azienda produttrice di tali dispositivi per avere dettagliate informazioni sul rischio delle interferenze.

Il caricatore non deve essere utilizzato durante risonanze magnetiche o in camera iperbarica.

Il caricatore non è certificato per essere utilizzato in ambienti a rischio esplosivo, come ad esempio miniere o fabbriche di prodotti chimici.

Il Mini Turbo Charger deve essere conservato in un luogo con temperatura e umidità relativa da -10°C a +45°C e 10% - 95% UR in assenza di condensa.

La carica deve essere fatta ad una temperatura da 0°C a 40°C.

ATTENZIONE:

- Il caricabatterie e l'apparecchio acustico devono rimanere in carica 3,5 ore prima dell'uso.
- Se il caricabatterie è molto caldo, non toccarlo finché non si è raffreddato.
- Se il prodotto non funziona, si prega di non smontarlo. Se ha subito dei danni, si prega di inviarlo al servizio riparazioni.
- La confezione non contiene nulla di commestibile.
- Cavi e adattatori a muro non devono essere modificati e devono essere approvati dalle autorità competenti.

ATTENZIONE: Evitate di usare il caricatore nelle vicinanze di altre apparecchiature elettroniche, poiché ciò potrebbe alterarne il funzionamento. Se è necessario l'utilizzo in tali circostanze, controllate che il vostro dispositivo acustico e le altre apparecchiature funzionino correttamente.

ATTENZIONE: L'uso di accessori, componenti o parti di ricambio non fornite dalla casa produttrice del presente caricatore, potrebbe causare un aumento di emissioni elettromagnetiche e diminuzione dell'immunità elettromagnetica e potrebbe influire sulla qualità delle prestazioni.

ATTENZIONE: L'utilizzo di apparecchiature radio portatili a una distanza inferiore a 30 cm dal caricatore potrebbe ridurre la qualità delle prestazioni. In questo caso, allontanatevi dall'apparecchio radio.

NON APRIRE IL CARICATORE, NON CONTIENE PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE

Il caricatore ha una durata prevista di 3 anni.

Il Mini Turbo Charger è stato testato e ritenuto conforme alle seguenti prove di emissione e immunità:

- IEC 60601-1-2 requisiti d'immunità irradiata per dispositivi Gruppo1 Classe B di cui CISPR 11
- Distorsione armonica e fluttuazione di tensione che influiscono sulla sorgente in ingresso come indicato nella Tabella 2 della IEC 60601-1-2
- Immunità RF irradiata a campo 10V/m tra 80 MHz e 2,7 GHz e anche a livelli di campo più elevati trasmessi da dispositivi di comunicazione come indicato nella Tabella 9 IEC 60601-1-2
- Immunità a campi magnetici a frequenza di rete a livello campo 30 A/m
- Immunità a ESD (scariche elettrostatiche) livello +/- 8kV contatto e +/- 15kV aria
- Immunità ai transitori elettrici veloci ingresso alimentazione livello +/-2kV con frequenza di ripetizione 100Hz
- Immunità alle sovratensioni ingresso alimentazione livello +/-1 kV
- Immunità ai disturbi condotti, indotti da campi a radiofrequenza come indicato nella Tabella 6 IEC 60601-1-2
- Immunità a cadute di tensione e interruzione dell'alimentazione come indicato nella Tabella 6 IEC 60601-1-2

NORMATIVE FCC:

Questo dispositivo è conforme al paragrafo 15 del regolamento FCC e ISED (Canada) relativo agli standard RSS esenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle seguenti condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze nocive, e (2) deve accettare qualsiasi interferenza, incluse quelle che possono creare disturbi al funzionamento del dispositivo stesso.

Nota: L'Azienda produttrice non è responsabile per eventuali interferenze radio o TV causate da modifiche non autorizzate alla presente apparecchiatura. Tali modifiche potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo del dispositivo stesso.

Starkey Hearing Technologies

6700 Washington Ave. South
Eden Prairie, MN 55344 USA



Wm. F. Austin House, Bramhall Technology Park
Pepper Road, Hazel Grove, Stockport SK7 5BX
United Kingdom

Dispositivo Classe II



Per lo smaltimento di prodotti elettronici fare riferimento alle normative locali



Consultare il Manuale di Istruzioni



NON DISPERDERE NELL'AMBIENTE: PER LO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO FARE RIFERIMENTO AL SUO AUDIOPROTESISTA DI FIDUCIA. Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche. Il simbolo Cassonetto Barrato (RAEE) che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano misto, ma come rifiuto differenziato. Per un corretto trattamento, recupero, smaltimento e riciclo, portare tali prodotti ai punti di raccolta designati, in alternativa è possibile restituire il prodotto al rivenditore di fiducia, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente. Si ricorda che le pile/accumulatori devono essere rimossi dall'apparecchiatura prima che questa sia conferita come rifiuto. Per rimuovere le pile/accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni contenute nelle istruzioni d'uso. Lo smaltimento corretto del prodotto e delle pile/accumulatori favorirà la conservazione, la salute e protezione dell'uomo e dell'ambiente. Per ulteriori informazioni consultare il proprio comune di residenza o il punto di raccolta più vicino per conferire gratuitamente l'apparecchiatura e le pile/accumulatori giunti a fine vita. In caso di smaltimento non corretto sono previste sanzioni, in base alle leggi nazionali. Il presente caricatore contiene una batteria ai polimeri di litio. Per rimuovere la batteria, si prega di seguire le seguenti istruzioni:

Opzione 1:

- Fate leva con un piccolo attrezzo a punta fra la plastica e l'alloggiamento USB (sopra e sotto)

- Rompete il sigillo
- Tagliate i cavetti e smaltite la batteria

Opzione 2:

- Seguendo la scanalatura della custodia, fate leva sui 4 lati con una lama o con un piccolo utensile piatto
- Non entrate con la lama oltre 2,5 mm
- Una volta aperta la custodia, tagliate i cavetti e smaltite la batteria

FABBRICATO DA:



Starkey Laboratories Inc.
6700 Washington Ave. South
Eden Prairie - Minnesota
MN 55344 - USA

MANDATARIO:



Starkey Laboratories GmbH
Weg beim Jäger 218-222
22335 Hamburg
Germania

DISTRIBUITO DA:

Starkey Italy S.r.l.
Via Lombardia, 2A
20068
Peschiera Borromeo

Il logo Starkey e Starkey Hearing Technologies sono marchi registrati di Starkey Laboratories, Inc.